

MEZINÁRODNÍ ŠESTIDENNÍ SOUTĚŽ ENDURO

BROŽURA SOUTĚŽÍČÍHO

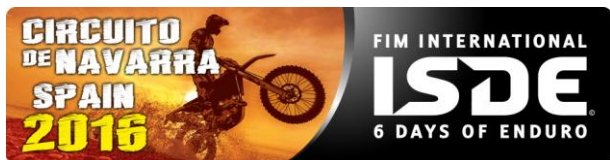
11.-16. října 2016
okruh "Circuito de Navarra", Španělsko

BROŽURA SOUTĚŽÍČÍHO



BROŽURA SOUTĚŽÍČÍHO





navarra



federación
motociclista española



OBSAH:

	STRANA
1.- INFORMACE O OKRUHU	4
2.- ZPROSTŘEDKOVATEL PRO CESTOVÁNÍ	6
3.- PŘEPRAVA NÁKLADŮ	7
4.- PADDOCK	8
5.- KATALOG SLUŽEB	10
6.- ELEKTŘINA, VODA A TV	17
7.- ČASOVÝ HARMONOGRAM PADDOCKU	19
8.- ZDRAVOTNICKÉ SLUŽBY	20
9.- ADRESA PRO ZASÍLÁNÍ ZÁSILEK	21
10.- HLAVNÍ KONTAKT	22
11.- ZAJÍMAVÉ ODKAZY	22
12.- FORMULÁŘ PRO SLUŽBY	23

1. INFORMACE O OKRUHU

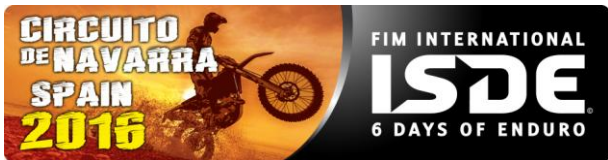
Letecký snímek okruhu "Circuito de Navarra"



Vzdálenosti z důležitých měst:

Pamplona: 63,7 km	Zaragoza: 164 km	Burdeos: 283,98 km
Barcelona: 471 km	Bilbao: 165 km	Oporto: 556,16 km
Vitoria: 67,5 km	Biarriz: 186 km	Logroño: 34,2 km
San Sebastian: 142 km	Madrid: 356 km	Lisboa: 726,02 km

Skutečné centrum ISDE 2016, moderní okruh "**Circuito de Navarra**", je umístěn v okrajové části města Los Arcos, na silnici A-12. Okruh byl otevřen v červnu roku 2010 a obsahuje rychlostní, autokrosově a offroadové tratě, pět prostorů pro parkování s celkovou kapacitou 8500 vozidel, 32 boxů, tiskové středisko, halu pro shromažďování, muzeum, obchodní prostor, zdravotnické centrum, 41 000 čtverečních metrů paddocku se zpevněným povrchem, bar, restauraci a terasy.



Jak přijet:

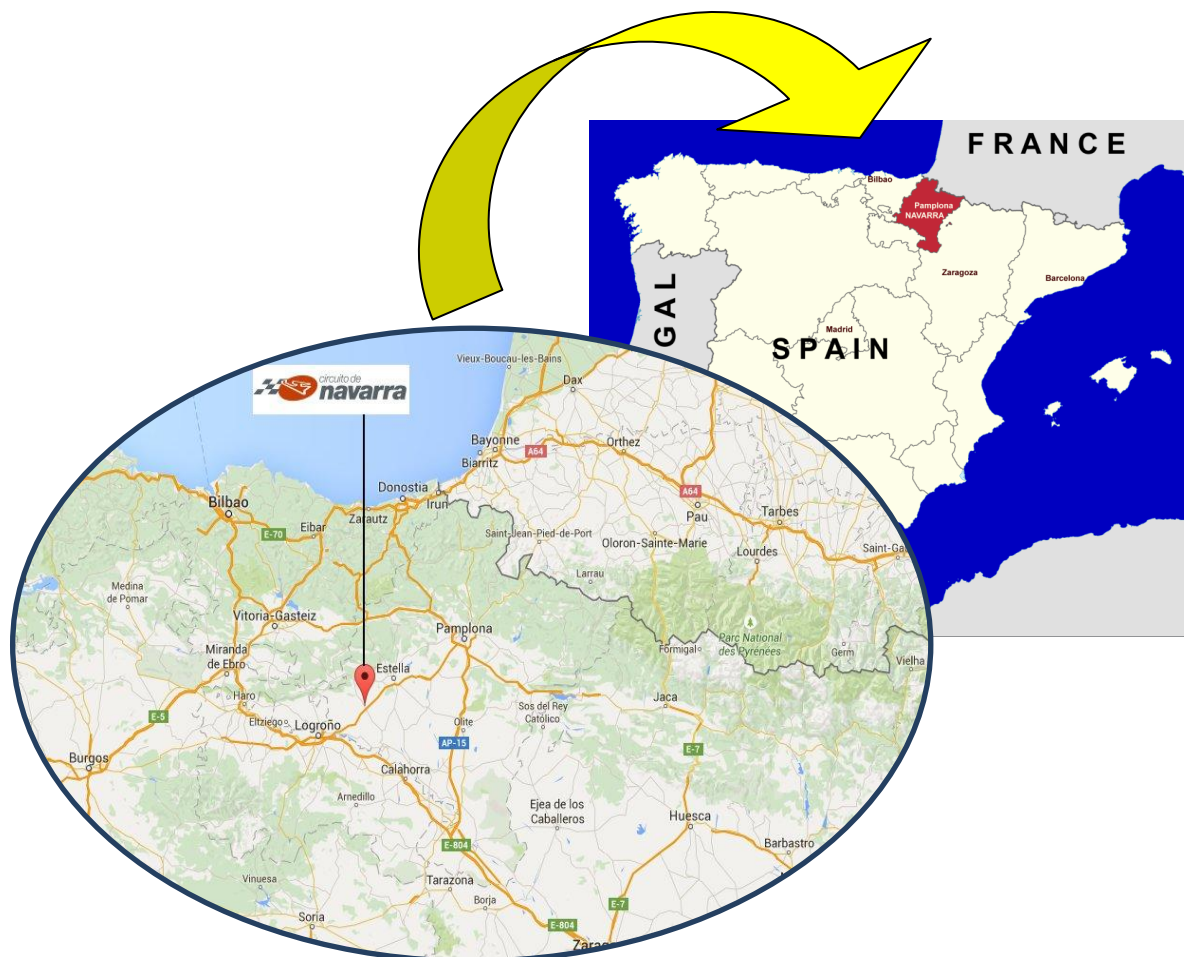
Okruh "Circuito de Navarra" je umístěn u nové části dálnice, nazvané "Autovía del Camino", která vede z města Pamplona do města Logroño, mezi městy Estella a Viana. Konkrétně mezi křižovatkami se silnicemi N-111 a NA-129 (sjezd číslo 58).

Hlavní příjezdová silnice je ze sjezdu číslo 58, vedoucí z dálnice "Autovía del Camino" A-12 (Pamplona-Logroño), směrem k NA-1110/Sesma.

Na kruhovém objezdu musíte použít druhý výjezd směrem k okruhu.

Jakmile dojedete k průmyslové zóně "Polígono La Perguita", jeďte přímo (rovně), dokud nenajdete klamný (falešný) kruhový objezd.

Ihned po tom přijedete na hlavní silnici k zařízení okruhu.





2. ZPROSTŘEDKOVATEL PRO CESTOVÁNÍ

Altamarca Spain je oficiální cestovní kancelář FIM ISDE 2016 a ovládá kapacitu 1200 lůžek v okruhu 30 km kolem závodního okruhu.

Altamarca Spain připravila pro týmy dokument, který obsahuje rozsáhlou paletu hotelů v různých místech a s kvalitní úrovní.

Informace najdete na odkazu: <http://www.fim-isde2016.es/en/accomodation/>

Altamarca Spain také rezervuje lety a pronájem automobilů. Cílem je stanovit zajímavé a konkurenceschopné ceny, aby udělali život všech týmů snadnější.

KONTAKTNÍ OSOBA:

Ms. Victoria RAMOS

Tel.: 0034 935 100 480

E-mail: victoria@fim-isde2016.es



3. PŘEPRAVA NÁKLADŮ

AG Sport Events Logistics je logistický dodavatel, zaměřený na mezinárodní týmy, speciálně na potřeby ze zamoří, aby stanovil nejlepší nabídky pro soutěžící při FIM ISDE 2016. AG bude koordinovat logistické a celní operace veškerého technického materiálu (motocykly, náhradní díly, odborná vybava...), které oba - týmy i jednotlivci měli realizovány bezpečnou přepravu všech potřebných položek a zboží, potřebných k tomu, aby se mohli zúčastnit závodu.

ATA Carnet

Jestliže je Vaše země původu zahrnuta v připojeném seznamu, musíte se spojit s Vaší místní obchodní komorou, abyste získali listinu pro ATA CARNET. Můžete také zkontrolovat seznam zemí, zahrnutých do smlouvy, týkající se ATA Carnetu, na následujícím odkazu:

<http://www.atacarnet.com/carnet-countries>

Jestliže není Vaše země původu zahrnuta v seznamu zemí pro ATA Carnet, budete dovážet veškerý materiál, potřebný pro závod, prostřednictvím dočasného dovozu.

Materiál, potřebný pro účast na ISDE 2016, může být zaslán dvěma různými způsoby podle toho, čemu dáváte přednost:

letecky: na letišťě **MADRID BARAJAS INTERNATIONAL AIRPORT (SPAIN)**

po moři: do přístavu **VALENCIA PORT (SPAIN)**

Jakmile bude Váš materiál na letišti MADRID BARAJAS INTERNATIONAL AIRPORT nebo v přístavu VALENCIA PORT, AG se postará o zařízení dovozního celního vybavení ve Španělsku a o dopravu do místa konání závodu. AG se také postará o vyřízení celních formalit pro zpětný vývoz ze Španělska a o zaslání Vašeho materiálu zpět do Vaší země po skončení závodu.

Prosím, vezměte na vědomí: ne později než **15.července** pro zásilky po moři a ne později než **6. září** pro letecké zásilky.

AG Sport Events Logistics doporučuje použití vlastních dopravních klecí (beden).

AG Sport Events Logistics nebude odpovědná za jakékoliv poškození, způsobené nedostatečným (nezpůsobilým) zabalením.

Více informací o přepravě nákladu na následujícím odkazu:

<http://www.fim-isde2016.es/en/freight/>

KONTAKTNÍ OSOBA:

Ms. Priscilla FILIPPINI – Freight:

Tel.: 0034 902 266 664

0034 963 312 646

E-mail: freight@fim-isde2016.es



4. PADDOCK

PRAVIDLOA PRO PADDOCK:

- Propustky budou vydány pořadatelem.
- Není povoleno jezdit po zařízeních bez propustek, vydaných pořadatelem.
- Není povoleno jezdit po paddocku bezohledně, tj. ani jízda vysokou rychlostí nebo nedání přednosti chodcům (pěším) nebo překračovat právoplatnou povolenou rychlost.
- Není povoleno jezdit vozidly, která neodpovídají technické způsobilosti a legislativě.
- Není povoleno zaměňovat propustky a akreditace.
- Není povolen vstup domácích zvířat.
- Je zakázáno vařit v servisních zónách a pracovních prostorech.

Skútry již déle nejsou povoleny v pracovním paddocku.

Budou povolena pouze vyhrazená (určená) vozidla pro pneumatiky & technickou výbavu (žádné čtyřkolky, žádné golfové vozíky, žádná lehká nákladní vozidla).

Prosím, zajistěte, abyste parkovali na správném místě & ve správném prostoru.

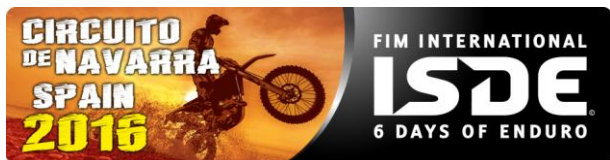
Z bezpečnostních důvodů je po celém okruhu zakázáno používání pomalých motorizovaných vozidel, jako například minimotocykly, motorizované skate-boardy & poháněné koloběžky nebo jakákoliv upravená vozidla.

Paddock B během FIM ISDE 2016 nebude vybudován.

Děkujeme Vám předem za dodržování těchto základních (hlavních) bezpečnostních pravidel, která pomohou pořadateli zabezpečit (zajistit) bezpečnost pro každého.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ OKRUHU

- Je zcela zakázáno malovat (natírat, barvit), vrtat a všeobecně nesprávně používat zařízení okruhu (paddock, stěny, instalace, atd.).
- Pořadatel může týmům poskytnout (zajistit) betonové kostky (tvárnice, bloky) pro upevnění stanů.
Uvnitř pracovních stanů je povinností všech účastníků použít podložky na podlahu z plastu nebo podobného materiálu.
- Každý tým odpovídá za odstranění použitých pneumatik, jakmile bude ukončen závod a uložit oleje, hadry nebo náhradní díly do nádob (kontejnerů), zajištěných (dodaných) pro toto použití.



ČASOVÝ HARMONOGRAM PRO Paddock:

Otevírací hodiny paddocku

čtvrtek, 6. října:		12'00 - 21'00 hod.
pátek, 7. října:		09'00 - 21'00 hod.
sobota, 8. října:		09'00 - 21'00 hod.
neděle, 9. října:		09'00 - 21'00 hod.
pondělí, 10. října:		09'00 - 21'00 hod.
úterý, 11. října:	DEN 1:	05'30 - 22'00 hod.
středa, 12. října:	DEN 2:	05'30 - 22'00 hod.
čtvrtek, 13. října:	DEN 3:	05'30 - 22'00 hod.
pátek, 14. října:	DEN 4:	05'30 - 22'00 hod.
sobota, 15. října:	DEN 5:	05'30 - 22'00 hod.
neděle, 16. října:	DEN 6:	05'30 - 22'00 hod.
pondělí, 17. října:		09'00 - 14'00 hod.



5. KATALOG SLUŽEB:

Služby, obsažené v tomto katalogu, musí být provedeny firmou **Altamarca Spain**.
Prosím, kontaktujte:

KONTAKTNÍ OSOBA:

Ms. Victoria RAMOS:

Tel.: 0034 935 100 480

E-mail: victoria@fim-isde2016.es

Během závodu si budete moci objednat (rezervovat) tyto služby v hlavní kanceláři v paddocku.

Pro další informace prosím, kontaktujte Altamarca Spain.

POHOSTINSTVÍ / STRAVOVÁNÍ PRO TÝMY:

- Otevřeno od čtvrtka 6. října 2016.
- Bufetové menu a možnost vzít pryč.
- Otevřeno: 12 – 21 hod.
- Cena: 20 € včetně DPH.
- Cena při odnesení: 20 € včetně DPH.

INTERNET:

Pořadatel plánuje (nabídne dva způsoby internetového připojení:

- připojení pro hosty: BEZPLATNĚ
- Profesionální připojení: 10M/1M 575,00 € včetně DPH pro celou dobu závodu (6.-17. října)
 - Společnosti ve Španělsku, dodávající internet, zaručují minimálně 10%.

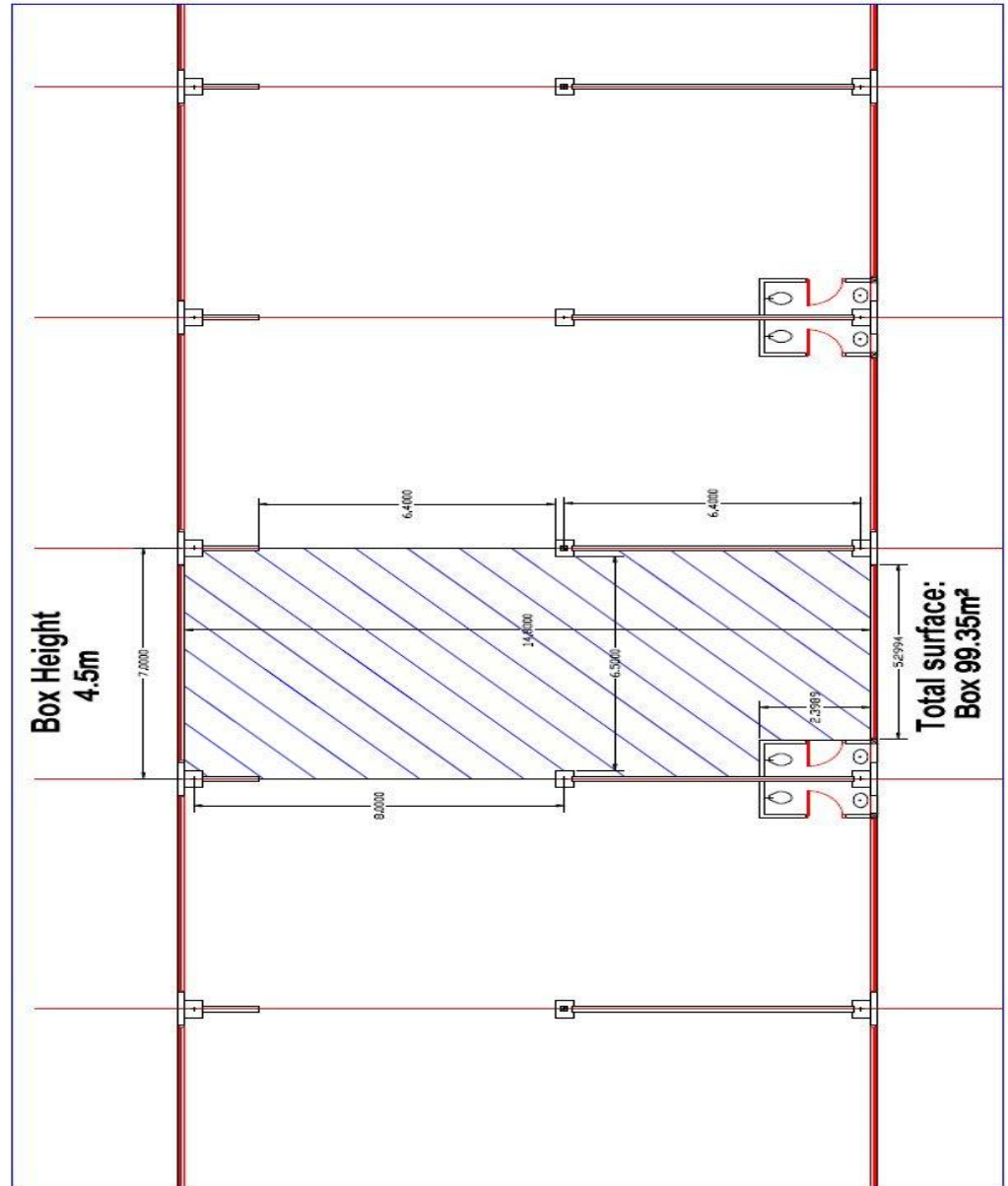


GARÁŽE OKRUHU (BOXY):

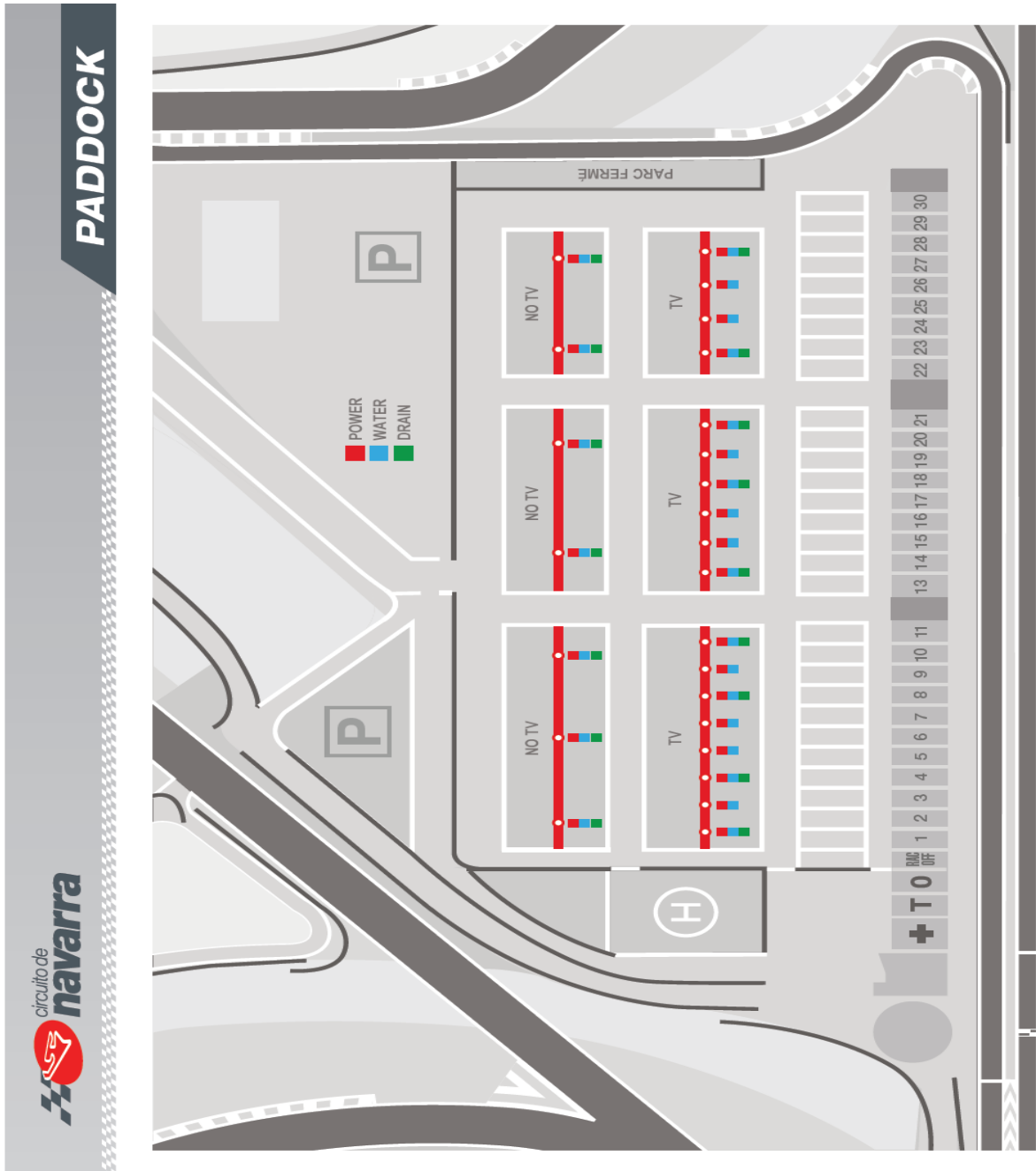
- 25 moderních garáží, propojených mezi sebou, je-li to je potřeba, k dispozici pro týmy. Jejich použití zlevňuje celkové náklady na dopravu, protože kontejnery nemusí zůstat během závodu na okruhu.
 - V garáži máme také dvě vnitřní komory (nebo WC) s elektřinou a jednu venkovní (na straně paddocku), každá 40 ampérů.
 - Rozměry: Celková plocha: 99'35 m² (6,5 m šířka x 14,8 m délka x 4,5 m výška).
 - WC uvnitř boxu.
- Cena za každý box je: 200 € včetně DPH/za den

SITUAČNÍ PLÁN BOXŮ

BROŽURA SOUTĚŽÍČÍHO



KAPACITY (PROSTŘEDKY) PADDOCKU



Vysvětlivky: červený čtvereček = elektřina,
 modrý čtvereček = voda,
 zelený čtvereček = kanál (odpad)



PARKOVIŠTĚ PRO VLEKY:

- K dispozici je bezpečné parkoviště blízko paddocku.
- Cena: 50 € včetně DPH za celý závod (6. - 17. října).

PARKOVIŠTĚ PRO OBYTNÉ AUTOMOBILY:

- Umístěno uvnitř okruhu 200 m od paddocku.
- Cena je: 15 € včetně DPH / za den
- Připojení k elektrické síti je k dispozici.

ČEKACÍ PROSTOR PRO NÁKLADNÍ AUTOMOBILY:

- Pro nákladní automobily je k dispozici bezplatná služba.
- Týmy, které předpokládají, že se objeví na okruhu několik dní předem, si budou muset pronajmout místo v čekacím prostoru pro nákladní automobily:
 - Tato služba je bezplatná až do týdne před dnem otevření: od 28. září – do 5. října
 - Všechno, co překročí toto datum, bude znamenat náklady 15 € vč. DPH za den
 - Prosím, vezměte na vědomí, že pořadí (řád, postup) vstupu na okruh bude stanoveno pořadatelem.

ČERPACÍ STANICE:

- Čerpací stanice AVIA (24 hod.) je umístěna uvnitř paddocku. Další čerpací stanice AVIA je umístěna 1 km od okruhu.

BEZPEČNOST:

- Nebude povoleno provozovat na okruhu během FIM ISDE externí (vlastní) bezpečnostní společnost.
- Jestliže bude někdo potřebovat mít zvláštní bezpečnost v jakýchkoliv jeho lokalitách, prosím, kontaktujte Altamarca Spain.



circulo de
navarra



PRONÁJEM VYSOKOZDVIŽNÉHO VOZÍKU:

- Pořadatel může zajistit pronájem vysokozdvížného vozíku.
- Cena: 60 € včetně DPH/ hod. (Služba zahrnuje obsluhu vysokozdvížného vozíku).

BLÁZNIVÉ ZPRÁVY:

- Soubor za 6 dní (1 zpráva za den/45 min.): 400€ včetně DPH (**Pro rezervace do 8. září**)
- Cena za 6 zpráv: 460 € včetně DPH
- 1 zpráva, rezervovaná na místě: 85 € včetně DPH



ASISTENČNÍ SLUŽBY PRO VÍCE ZNAČEK:



Pro národní týmy, amatéry a jezdce trofeje Vintage pro všechny značky motocyklů. Tato služba zahrnuje:

- benzín ve všech časových kontrolách se servisem
- olej Motorex & výrobky pro péči o motocykly
- základní (hlavní) nářadí a pomůcky, stojánky a zařízení (uspořádání) servisního místa
- jídlo & nápoje ve všech časových kontrolách
- logistická, mechanická a závodní podpora (pomoc) profesionálním personálem podle pravidel FIM
- skladování (uložení) materiálů, náhradních dílů a pneumatik v časové kontrole v paddocku
- používání nářadí a pomůcek firmy Rabaconda pro výměnu pneumatik a speciální nabídky pro koupi (nákup)
- předzávodní výukový kurz výměny pneumatiky v duchu sloganu „Vyměňte Vaši pneumatiku za 3 minuty“, poskytnutý personálem firmy Rabaconda
- jídlo ve formě bufetu po závodě v zařízeních okruhu Circuito de Navarra

Cena za jezdce ISDE..... 990 € včetně DPH

Cena za jezdce trofeje Vintage (pouze 5. a 6. závodní den) 190 € včetně DPH

Servis (služba) je k dispozici (využitelná) od závodního dne 1 do závodního dne 6

Není možná refundace (náhrada) nákladů v případě neúčasti nebo předčasného vyřazení ze závodu

Rezervace musí být provedena před 1. zářím na adrese victoria@fim-isde2016.es

strana 16

www.fim-isde2016.es

#fimisde

6. ELEKTRINA, VODA A TV

- Dodávaná elektrická energie má následující charakteristiky:
 - 40 A s 380 V a 220 V 3 fázový
 - Pořadatel může prodat globální systém zástrček pro zástrčky EU, zaručující, že vždy můžete použít Vaše vlastní elektrické spotřebiče s 1 fází.
 - 16 CEE (střední a východní Evropa) forma pro Schuko: 50 € včetně DPH
 - 32 A – 5P pro CEE (střední a východní Evropa) forma: 90 € včetně DPH
- Každý stožár také obsahuje následující: vodu, odpad a ovládání TV

VYBAVENÍ ELEKTRICKÝCH ZÁSUVK SCHUKO

						
North America Grounded NEMA 5-15	Japan Non-grounded JIS C 8303	Europe German style CEE7/4 Schuko	Europe French style Schuko	Europe/Russia Non-grounded CEE7/16 Europlug	Great Britain Grounded BS-1363	Great Britain "Shaver socket" BS-4573
						
Australia/China Grounded AS-3112	Italy Grounded CEI 23-16	Switzerland Grounded SEV-1011	Denmark Grounded SRAF 1962/DB	Israel Grounded SI 32 (S 16A-R)	India Grounded BS-546 "Small"	South Africa Grounded BS-546 "Large"



VÝBAVA FORMY KONEKTORŮ STŘEDNÍ NA VÝCHODNÍ EVROPY



**GETAG GEEform 32Amp 5PINS
3 PHASES + NEUTRAL + GROUND**



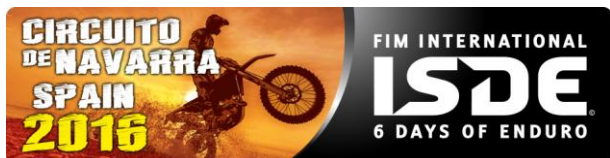
**GETAG GEEform 10Amp 3PINS
1 PHASE + NEUTRAL + GROUND**

KONTAKTNÍ OSOBA:

**Mr. Fernando Arandiga –
Paddock Manager:**

Tel.: 0034 722 567 272

E-mail: paddock@fim-isde2016.es



7. ČASOVÝ HARMONOGRAM

čtvrtek 6. října

12.00 – 21.00

otevírací hodiny paddocku

pátek 7. října

otevření klasického Expo, obchodních prostorů a prostoru VIP

sobota 8. října

09.00 – 19:00

administrativní přejímky

13.00 – 19.00

technické přejímky

neděle 9. října

13.00

fotografování trophy týmů akreditace

12.00 – 19.00

sdělovacích prostředků

18.00 – 20.00

slavnostní zahájení ve městě Pamplona

pondělí 10. října

09:00 – 17.00

technické přejímky

úterý 11. října, DEN 1

08.00

start - první jezdec

15.00

příjezd - první jezdec

středa 12. října, DEN 2

08.00

start - první jezdec

15.00

příjezd - první jezdec

čtvrtek 13. října, DEN 3

08.00

start - první jezdec

15.00

příjezd - první jezdec

pátek 14. října, DEN 4

08.00

start - první jezdec

15.00

příjezd - první jezdec

17.00

akcelerace kat. Vintage + Uzavřené parkoviště

sobota 15. října, DEN 5

08.00

start - první jezdec + VINTAGE

15.00

příjezd kategorií - první jezdec

neděle 16. října, DEN 6

08.00

start - první jezdec

10.00

závěrečný motokros na okruhu "Circuito de Navarra"

15.00

slavnostní vyhlášení výsledků na okruhu "Circuito de Navarra"



8. ZDRAVOTNICKÉ SLUŽBY

číslo pro zdravotnickou pomoc: **112**

Nejbližší nemocnice u okruhu:

Navarra:

- Complejo Hospitalario de Navarra (59 km od Los Arcos). Má všechna zdravotnická specializovaná pracoviště
- Clínica Universidad de Navarra (59 km od Los Arcos). Má všechna zdravotnická specializovaná pracoviště
- Hospital García Orcoyen (23 km od Los Arcos). Oblastní (regionální) nemocnice

La Rioja:

- Hospital San Pedro (32 km od Los Arcos). Všechna specializovaná pracoviště kromě neurochirurgie

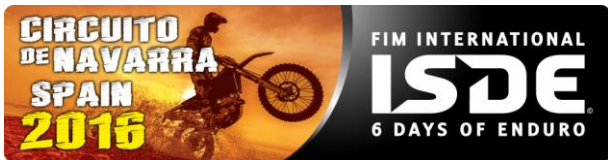


circuito de
navarra



9. ADRESA PRO ZASÍLÁNÍ ZÁSILEK

- Pro zvláštní zásilky materiálu během závodu (nezahrnuté do dopravy - pouze kurýr):
 - Circuito de Navarra
Malvasía, 5
31210 Los Arcos (Navarra)
- Prosím, vezměte na vědomí, že všechny zásilky musí být označeny
- následujícím textem: **ISDE**
Úřední hodiny recepce (vrátnice): 9 – 18 hod. (od pondělí do pátku)



10. HLAVNÍ KONTAKT FIM ISDE 2016

vedoucí paddocku:

Fernando ARANDIGA

0034 722 567 272

E-mail: paddock@fim-isde2016.es

11. ZAJÍMAVÉ ODKAZY

příručka FIM pro označování:

<http://www.fim-isde2016.es/en/branding-manual/>

logo FIM ISDE:

https://www.dropbox.com/s/cwdm0e5urvki1uo/ISDE-2016_V3_t.png?dl=0

https://www.dropbox.com/s/c2yaw35gxe7isqx/Logo_ISDE_2016_Horizontal.png?dl=0

12. FORMULÁŘ PRO SLUŽBY (musí být povinně vyplněn a zaslán zpět)

ÚDAJE O ZÁKAZNÍKOVÍ:

TÝM/ jméno:		
adresa:		město:
PSC:		země:
admin. kontakt: jméno:	E-mail:	mobil. tel.:
registrační číslo pro DPH (DIČ):		
technický kontakt na místě: jméno:	E-mail:	mobil. tel.:

SLUŽBY:

	množství	cena
stravenky na jídlo:	0	20,00 € / strav.
Internet 10M/1M:	0	575,00 € / celý závod
Boxy:	0	200,00 € / za den
Parkování pro vlek	0	50,00 € / celý závod
Parkování pro obytné aut.	0	15,00 € / za den
čekací prostor pro tahače	0	15,00 € / za den
ochrana:	0	28,75 € / hod.
vysokozdv	0	60,00 € / hod.
zprávy:	0	460 € / balík
balík asistenčního servisu v ČR:	0	990,00 € / každý
system připojení el.:	volba 1:	volba 2:
	16 CEE forma pro Schuko:	32 A pro CEE formu:
		0
		50,00 € / volba 1
		90,00 € / volba 2

DPH zahrnuty (Toto je předem placená služba, na místě budou dodány pouze zaplacené služby - s potvrzením o zaplacení)

NEJSOU POŽADOVÁNY ŽÁDNÉ SLUŽBY:



POTŘEBY V PADDOCKU:

POČET NÁKLADNÍCH AUTOMOBILŮ:

Typ nákl. autom. /rozměry/ slides (nevím, jak přeložit!!!)/ potřeba dodávky el. energie:

- tahač + návěs (vlek):
- dodávka+star.
- auto + vlek + stan:
- kontejner:

POČET OBYTNÝCH AUTOMOBILŮ:

Typ obytl. automobilu /rozměry/ potřeba dodávky el. energie:

POČET PRACOVNÍCH STANŮ:

Typ /rozměry/ potřeba dodávky el. energie:

STRAVOVÁNÍ (POHOSTINSTVÍ):

Typ /rozměry/ potřeba dodávky el. energie:



navarra



federación
motociclista española



POTŘEBY PRACOVNÍHO PROSTORU:

Typ /rozměry:

POTŘEBY V SERVISNÍCH ČASOVÝCH KONTROLÁCH:

Typ /rozměry:

JINÉ (DALŠÍ) POŽADAVKY:

jméno & podpis

datum